

**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse  
**Herausgeber:** Aînés  
**Band:** 16 (1986)  
**Heft:** 3

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**UNITÉ D'ACCUEIL TEMPORAIRE**  
**Maison de repos-pension**  
**La Naz**  
**1052 LE MONT**  
Tél. (021) 32 27 34

Nous accueillons à la journée personnes dépendantes  
Ambiance chaleureuse  
Animation toute nature tous les jours  
Fr. 15.- par jour, transport non compris

## contre refroidissements + douleurs

- catarrhe
- danger de grippe
- toux
- maux de gorge
- maux de tête
- maux de pied et de jambe
- douleur musculaire



**OLBAS**

**pour inhaler et frictionner**

Le succès thérapeutique de l'Olbas dans le traitement des refroidissements et des douleurs est dû à la combinaison parfaitement équilibrée d'huiles essentielles provenant de 6 plantes médicinales éprouvées.

Olbas pénètre avec facilité dans la peau et les tissus et soulage rapidement la peine. On peut l'employer à la maison aussi bien qu'en route.

En vente dans les pharmacies et drogeries comme  
Huile Olbas (50% huiles essentielles)  
Olbas Pur (100% huiles essentielles)



### Connaissez-vous bien l'Espagne ?

- Micro-climat idéal, 16,8° sur l'année
- Coût de la vie très bas, permettant une retraite paisible et aisée, avec 300 jours de soleil dans l'année
- Recommandé par les médecins:  
Douleurs articulaires, rhumatismes, arthrite, maladies respiratoires, bronchites, asthme, emphysèmes, maladies de la peau, psoriasis, hypertendus, cardiaques

Ainsi, ou vous qui préparez votre retraite, consultez-nous sans engagement: Salou Playa, rue de la Dent-Blanche 18, case postale 3299, 1951 Sion, tél. 027/22 01 04-05

Bienvenue  
à tous

**Nouveau à Lausanne**  
**Mikado**  
Magasin d'alimentation japonais  
Av. de-La-Harpe 26, Lausanne  
Tél. 27 98 37

Une idée d'avance

**SBS**



**Société de  
Banque Suisse**

Lausanne, place Saint-François 16  
Succursales à Ouchy,  
Chailly et Montchoisi

### Résidence pour personnes âgées et handicapées

## Château des Novalles

Blonay-sur-Vevey

Etablissement médico-social reconnu par la  
Fédération des caisses-maladie et le  
Département de la prévoyance sociale

- Médecin responsable
- Soins et surveillance médicale assurés jour et nuit
- Physiothérapie ● Animation
- Chambres avec salle de bains, radio, TV
- Cuisine soignée, régimes
- Ascenseurs
- Longs et courts séjours dans un cadre enchanteur
- Possibilité d'apporter ses meubles
- Prix abordables.

Chemin du Paradis, tél. 021/53 37 17-18  
1807 Blonay-sur-Vevey

Direction: R. Grüning  
J. + K. Christensen